



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS - TECHNOLOGY ARCHITECT - LEV3	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47419-168151/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000328151	<b>Date</b> 2016-04-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-629-30100	
<b>File No. - N° de dossier</b> 629el.47419-168151	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-04-27</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Morin, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 629el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4992 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
47419-168151/A

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
629el

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
1000328151

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME  
629el47419-168151

La modification 005 de la demande de propositions (DP) vise à répondre aux questions des soumissionnaires, à reporter la date de clôture des soumissions et à modifier la DP.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### Question 9

En ce qui a trait à la demande de soumissions susmentionnée, l'État peut-il confirmer notre interprétation voulant que, pour le critère O4 pour chaque rôle, les soumissionnaires doivent démontrer que chacune des ressources proposées a un minimum de cinq ans d'expérience dans l'installation de chacune des technologies indiquées dans le besoin, un minimum de cinq ans d'expérience dans la configuration de chacune des technologies indiquées dans le besoin, un minimum de cinq ans d'expérience du réglage du rendement de chacune des technologies indiquées dans le besoin et un minimum de cinq ans d'expérience dans l'intégration de solutions d'affaires à l'échelle de l'organisation pour chacune des technologies indiquées dans le besoin?

### Réponse 9

L'expérience est combinée. Veuillez vous reporter à la modification de la DP ci-dessous.

### MODIFICATION À LA DP

1. À la page 1 de la demande de propositions :

Supprimer: L'invitation prend fin à 2:00 PM le 2016-04-25

Insérer: L'invitation prend fin à 2:00 PM le 2016-04-27

2. À la Pièce-Jointe 2, CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS, 3. Critères d'évaluation obligatoires (a) Ressource proposée #1 et (b) Ressource proposée #2:

### SUPPRIMER:

O.4	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource qu'il propose compte au moins cinq (5) années d'expérience pratique<sup>1</sup> de l'exécution des tâches suivantes.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Installation;</li><li>2. Configuration;</li><li>3. Optimisation des performances; et</li><li>4. Intégration de solutions d'affaires à l'échelle de l'organisation.</li></ol> <p>Ces tâches doivent avoir été exécutées à l'aide des technologies suivantes.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>(a) Déploiement de réseau basé sur le serveur d'applications WebSphere;</li><li>(b) Serveur d'applications WebSphere (WAS);</li><li>(c) WebLogic;</li><li>(d) Technologies d'authentification à signature unique (LTPA) basées sur le serveur</li></ol>
-----	---

Solicitation No. - N° de l'invitation  
47419-168151/A

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
629el

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
1000328151

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME  
629el47419-168151

	<p>d'applications WebSphere d'IBM, ou une technologie d'authentification similaire;</p> <p>(e) MQ Series d'IBM;</p> <p>(f) Global Name Recognition d'IBM; et</p> <p>(g) WebSphere Operational Decision Management d'IBM.</p> <p>Pour chaque expérience de travail présentée en référence, le soumissionnaire doit décrire la façon dont la technologie a été utilisée.</p> <p><sup>1</sup>Cette expérience pratique doit avoir été acquise au cours des dix (10) années qui précèdent la date d'affichage de la présente demande de soumissions.</p>
--	--

**INSÉRER:**

O.4	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource qu'il propose compte au moins cinq (5) années d'expérience pratique<sup>1</sup> <b>combinée</b> de l'exécution des tâches suivantes.</p> <p>5. Installation;</p> <p>6. Configuration;</p> <p>7. Optimisation des performances; et</p> <p>8. Intégration de solutions d'affaires à l'échelle de l'organisation.</p> <p>Ces tâches doivent avoir été exécutées à l'aide des technologies suivantes.</p> <p>(h) Déploiement de réseau basé sur le serveur d'applications WebSphere;</p> <p>(i) Serveur d'applications WebSphere (WAS);</p> <p>(j) WebLogic;</p> <p>(k) Technologies d'authentification à signature unique (LTPA) basées sur le serveur d'applications WebSphere d'IBM, ou une technologie d'authentification similaire;</p> <p>(l) MQ Series d'IBM;</p> <p>(m) Global Name Recognition d'IBM; et</p> <p>(n) WebSphere Operational Decision Management d'IBM.</p> <p>Pour chaque expérience de travail présentée en référence, le soumissionnaire doit décrire la façon dont la technologie a été utilisée.</p> <p><sup>1</sup>Cette expérience pratique doit avoir été acquise au cours des dix (10) années qui précèdent la date d'affichage de la présente demande de soumissions.</p>
-----	---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**

**Avis de projets de marchés (APM)**

**Besoin de services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT)**

Numéro de la demande de soumissions : 47419-168151/A  
Autorité contractante : Sylvie Morin  
Nom de l'organisation : TPSGC/ITSPD  
Numéro de téléphone : 873-469-4992  
Numéro de télécopieur : 819-956-5925  
Adresse électronique : Sylvie.Morin@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le présent besoin est pour : l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC).

Seuls les titulaires d'AMA pour les SPICT qui détiennent actuellement un AMA pour des SPICT au palier 2 pour la catégorie de ressources requise et dans la Région de la capitale nationale en vertu la série d'AMA n° EN578-055605 peuvent présenter une soumission. L'AMA pour des SPICT n° EN578-055605 est incorporé par renvoi et fait partie de la présente demande de soumissions, comme s'il y était formellement reproduit, et est assujéti aux conditions contenues dans la présente demande de soumissions.

Description du besoin :

L'ASFC requiert des services professionnels en informatique de la catégorie suivante de ressources pour assurer le maintien de ses services d'appui au développement actuels.

Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Nombre estimatif de ressources requises
I.11 Architecte de technologie	3	2

L'entrepreneur fournira les services de la façon et au moment prescrits. Tous les besoins seront autorisés au moyen d'autorisations de tâches établies conformément au contrat.

Exigences en matière de sécurité :

LVERS : LVERS des Services professionnels centralisés numéro 19

Nombre de contrats et de périodes proposés :

Elle vise l'attribution de 1 contrat de 1 année, assortis de 4 options irrévocables d'une année, qui permettent au Canada de prolonger la durée du contrat.

Titulaire :

Il n'y a pas de titulaire pour ce besoin.

Demandes de renseignements :

Les demandes de renseignements concernant le besoin associé à la présente demande de soumissions doivent être transmises à l'autorité contractante identifiée ci-dessus.

**AVIS IMPORANT AUX SOUMISSIONNAIRES :**

**1. La présente demande de soumissions est disponible uniquement en format PDF.**

*N° de dossier de TPSGC : 47419-168151*

**2. La méthode de prestation de services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT) est mise à jour chaque année. Si vous souhaitez connaître la façon de devenir un « titulaire d'AMA qualifié », veuillez communiquer avec :**  
**[RCNMDAI-NCRIMOS@pwgsc.gc.ca](mailto:RCNMDAI-NCRIMOS@pwgsc.gc.ca)**